

# Municipal Council meeting of 28.01.2026

---

## Present:

Dali ZHU (DP),  
**Mayor**

PoI THOME (LSAP),  
Jean-Jacquesi ARRENSDORFF (Déi Gréng)  
**Aldermen**

Stéphanie ANSAY (LSAP), Robert AXMANN (DP),  
Jean-Pierre DI GENOVA (CSV), Eric EIFES (DP),  
Marc ENTRINGER (CSV), Yves LOOSE (CSV),  
**Councillors**

Marta PEREIRA  
**The municipal secretary f.f**

Gilles STEICHEN  
**Author**

**Apologies:**  
Noé RODRIGUES (CSV)  
Marion ZOVILE-BRAQUET (CSV)  
**Councillors**

**Proxies**  
Noé RODRIGUES (CSV)  
→ Jean-Pierre DI GENOVA (CSV),  
Marion ZOVILE-BRAQUET (CSV)  
→ Yves LOOSE (CSV)

## Agenda

### Open session:

1. Resignations of members of various advisory commissions
  - 1.1. Resignation of a member of the culture commission
  - 1.2. Resignation of a member of the consultative commissions on mobility and living together
  - 1.3. Resignation of a member of the advisory commissions on urban development, art, living together and rural roads

- 1.4. Resignation of a member of the expert commission
2. Appointment of members of various advisory commissions
3. Approval of the second amendment concerning two apartment blocks in Contern, N°62 and 62A, rue des Prés (An Théilen)
4. Tax by law on the sale of timber
5. Revenue validation
6. Conter Mouders asbl grant
7. Approval of the collective work agreement for employees of Southern municipalities 2025
8. General traffic regulations – fixed-term modifications
9. Articles of association for non-profit organisations
  - 9.1. Les Villageois choir
  - 9.2. Parish charities Contern Walburga
  - 9.3. Walburga Contern
10. Budget presentation
11. Information and questions from councillors

### Open session:

#### 1. Resignations from various advisory commissions

##### 1.1. Resignation of a member of the culture commission

The college of mayor and aldermen proposes to approve the resignation of Mr Dali ZHU on 11 January 2026 from the culture commission because of his appointment as mayor.

This proposal was accepted unanimously.

##### 1.2. Resignation of a member of the mobility and community life advisory commissions

The college of mayor and aldermen proposes to approve the resignation of Mr PoI THOME from 11 January 2026 concerning the consultative commissions on mobility and intercultural living together due to his appointment as alderman.

This proposal was accepted unanimously.

### **1.3. Resignation of a member of the advisory commissions on urban development, art, community life and rural roads**

The college of mayor and aldermen proposes to approve the resignation of Mr Jean-Jacques ARRENSDORFF on 11 January 2026 concerning his resignation from the consultative commissions on urban development, expertise, intercultural living together and rural roads due to his appointment as alderman.

This proposal was accepted unanimously.

### **1.4. Resignation of a member from the expert commission**

The college of mayor and aldermen proposes to approve the resignation of Mr Antonio PINA CAETANO from 19 January 2026 from the expert committee.

This proposal was voted unanimously.

## **2. Appointment of members to various advisory commissions**

The college of mayor and aldermen proposes the appointment of:

1. Mr Yves LOOSE on the various advisory commissions:
  - Advisory committee on culture and tourism
  - Schools advisory committee
  - Youth committee
  - Intercultural living together committee
2. Mrs Lydie ARRENSDORFF for:
  - Urban development commission
  - Expert commission
3. Mrs Anja COUTELIER for intercultural living together commission
4. Mr Eric CORRIGNAN for the rural roads commission.

These proposals were accepted unanimously.

## **3. Approval of the second amendment concerning two apartment blocks in Contern, No. 62 and 62A, rue des Prés (An Théilen)**

The college of mayor and aldermen proposes

approval of the amendment to the lease contract signed on 17 January 2018 between the Kierchefong, the church administration of the municipality of Contern and the municipal administration of Contern on 6 March 2023.

This proposal was voted unanimously.

## **4. Tax by law on the sale of timber**

The college of mayor and aldermen proposes that, with effect from 1 January 2026, subject to approval of the present by the higher authority, the tax regulation for the sale price of firewood (excluding VAT) be set as follows:

### **Article 1**

The prices for the sale of cut firewood to be removed from the edge of the forest road are set as follows:

- €180 excl. vat/cord 100 cm long
- €215 excl. vat/cord 50 cm long
- €225 excl. vat/cord 33 cm long
- €245 excl. vat/cord 25 cm long

### **Article 2**

The price for home delivery of firewood has been set at €30 excluding VAT per delivery.

### **Article 3**

The sale price of the kindling delivered has been set at €25 per bag, excluding VAT.

### **Article 4**

The sale price for pre-dried and delivered firewood has been set at €20 (excl. VAT) per 80-litre bag.

### **Article 5**

The sale of firewood to households defined as such in the population register of the municipality of Contern.

Firewood is exclusively for each household's own use and is not intended for resale or transfer to a third party.

The delivery quantity is limited to 6 cords per household.

### **Article 6**

Orders must be placed in writing for a limited period to be determined annually by the college of mayor and aldermen, using a form made available by the municipal administration of Contern.

### Article 7

This fee regulation comes into force on approval by the higher authority and its publication in accordance with article 82 of the amended municipal law of 13 December 1988.

This proposal was voted unanimously.

### 5. Revenue validation

The college of mayor and aldermen proposes that the following revenue be approved:

Validation de recettes	
Fiscal Year 2025	
Article	Article description
Pre-financing line - Subsidized housing project in Oetrange	€13,263.32
Pre-financing line - Extension of the "Um Ewent" school campus in Contern, SAE section	€54.79
BD Village subsidy	€5,000.00
Reimbursements from mutual insurance companies and social security funds	€21 224.08
Global endowment fund for municipalities	€2,573,402.00
Reimbursements from insurance companies following claims	€1,276.80
Restitution of the conjunctural equalization fund	- €208,074.27
Restitution of the conjunctural equalization fund	€208,074.27
Interest on term accounts	€1,701.61
Meals on wheels	€4,684.94
Sale of wood	€28,728.55
Hunting rental	€58.53
Hunting rental	€290.12
Electricity generation - Payment Enovos Luxembourg SA	€385.94

Electricity generation - Payment Enovos Luxembourg SA	€385.94
Sales: recyclable materials	€333.60
Annual grant as part of the climate pact (fixed + variable)	€119,934.99
Reimbursement of electricity costs incurred in advance	€1,192.57
Miscellaneous income from cultural events and festivities	€8.00
Contributions to the costs of municipalities for the care of refugee children	€3,243.66
Language courses for adults	-€40.00
Sales: recyclable materials	€1,038.00
Total	€2,776,167.44

This proposal was voted unanimously.

### 6. Conter Mouder asbl grant

The college of mayor and aldermen proposes to set the subsidies for 2025 as follows:

Conter Mouder asbl  
Total Art. 3/150/648110/99001 (Budget credit 2025): €350

This proposal was voted unanimously.

### 7. Approval of the collective labour agreement for employees of the Southern municipalities 2025

The college of mayor and aldermen proposes approving the new collective labour agreement for workers in the South, signed on 10 October 2025 in Esch-sur-Alzette between the representatives of the Southern municipalities and representatives of the signatory unions.

This proposal was voted unanimously.

### 8. General traffic regulations - fixed-term amendments

The college of mayor and aldermen proposes that the following emergency temporary traffic regulations be approved:

Date	Purpose
5 January 2026	Temporary regulation in Contern – rue Belle-Vue
12 January 2026	Temporary regulation in Moutfort – rue de Medingen, rue d'Oetrange
12 January 2026	Temporary regulation in Contern – rue Gabriel Weis
12 January 2026	Temporary regulation in Contern – rue Gabriel Weis
14 January 2026	Temporary regulations on municipal territory – Oetrange, Moutfort, Medingen et Contern
14 January 2026	Temporary regulation in Oetrange – rue de Canach

This proposal was voted unanimously.

## 9. Articles of association for non-profit organisations

### 9.1. Les Villageois choir

The college of mayor and aldermen proposes to take note of the articles of association of the non-profit association "Chorale Les Villageois Contern asbl".

This proposal was voted unanimously.

### 9.2. Parish charities Contern Walburga

The college of mayor and aldermen proposes to take note of the articles of association of the non-profit association "Œuvres paroissiales Contern Walburga".

This proposal was voted unanimously.

### 9.3. Walburga Contern

The college of mayor and aldermen proposes to take note of the articles of association of the non-profit association "Walburga Contern asbl".

This proposal was voted unanimously.

## 10. Budget presentation

The college of mayor and aldermen presents the budget

## 11. Information and questions from councillors

Yves LOOSE asked when the resignation of Marion ZOVILE-BRAQUET will be announced.

Secretary Marta PEREIRA replied that both the resignation and the letter of replacement from the CSV were awaiting validation by the Minister of Home Affairs.

The mayor declares the meeting of the municipal council closed.